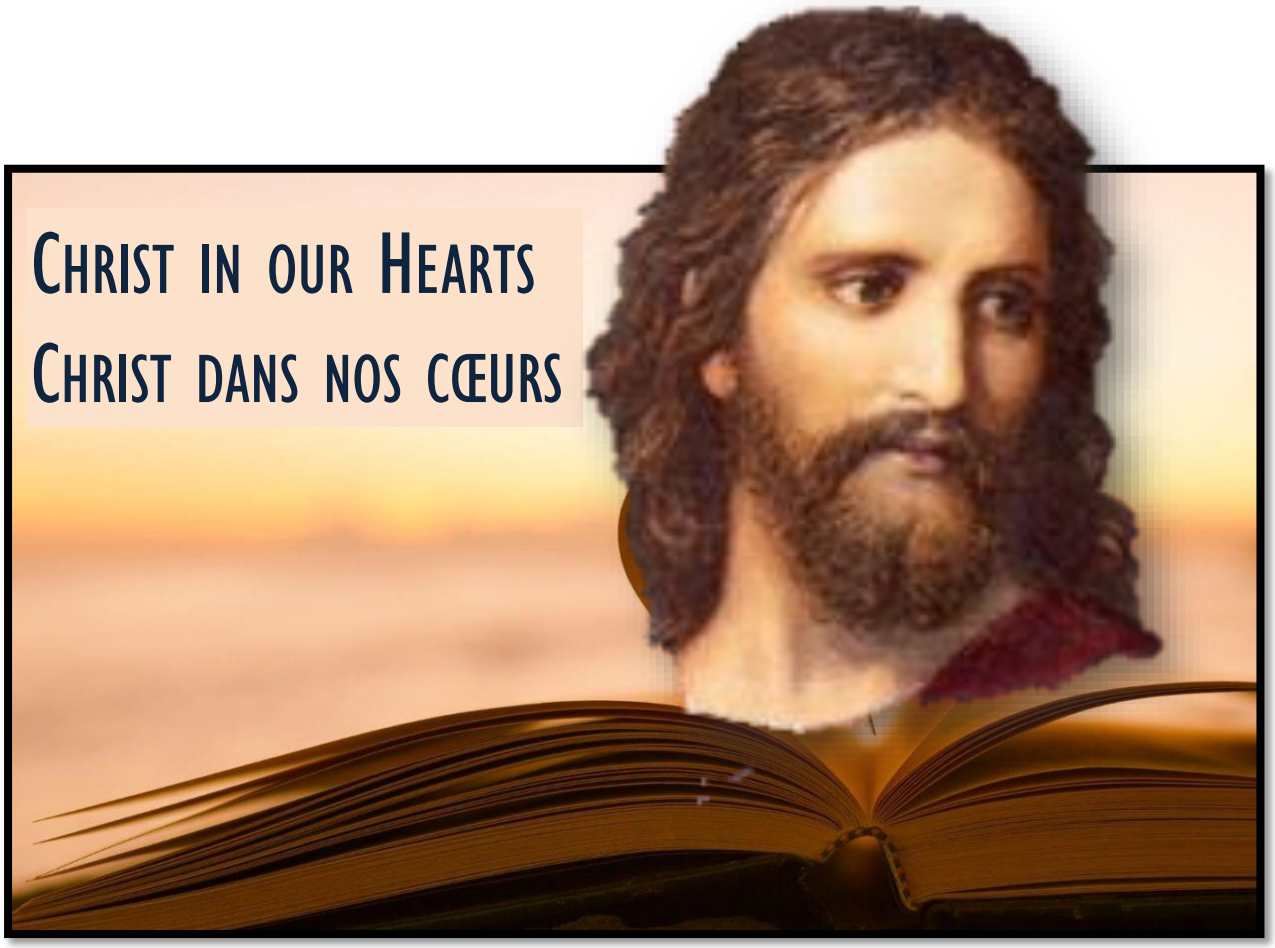


PSALM 1:1-3	PSAUME 1.1-3
1 *Blessed is the man that walketh not in the counsel of the ungodly, nor standeth in the way of sinners, nor sitteth in the seat of the scornful.*	1 *Heureux l'homme qui ne marche pas selon le conseil des méchants, qui ne s'arrête pas sur la voie des pécheurs, et qui ne s'assied pas en compagnie des moqueurs,*
2 *But his delight is in the law of the LORD; and in his law doth he meditate day and night.*	2 *mais qui trouve son plaisir dans la loi de l'Éternel, et qui la médite jour et nuit!*
3 *And he shall be like a tree planted by the rivers of water, that bringeth forth his fruit in his season; his leaf also shall not wither; and whatsoever he doeth shall prosper.*	3 *Il est comme un arbre planté près d'un courant d'eau, qui donne son fruit en sa saison, et dont le feuillage ne se flétrit point : tout ce qu'il fait lui réussit.*

PROVERBS 23:7	PROVERBES 23.7
7 *For as he thinketh in his heart, so is he: Eat and drink, saith he to thee; but his heart is not with thee.*	7 *Car il est tel que sont les pensées dans son âme. Mange et bois, te dira-t-il; mais son cœur n'est point avec toi.*

MATTHEW 6:19-21	MATTHIEU 6.19-21
19 *Lay not up for yourselves treasures upon earth, where moth and rust doth corrupt, and where thieves break through and steal:*	19 *Ne vous amassez pas des trésors sur la terre, où la teigne et la rouille détruisent, et où les voleurs percent et dérobent;*
20 *But lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust doth corrupt, and where thieves do not break through nor steal:*	20 *mais amassez-vous des trésors dans le ciel, où la teigne et la rouille ne détruisent point, et où les voleurs ne percent ni ne dérobent.*
21 *For where your treasure is, there will your heart be also.*	21 *Car là où est ton trésor, là aussi sera ton cœur.*

MATTHEW 6:33	MATTHIEU 6.33
33 *But seek ye first the kingdom of God, and his righteousness; and all these things shall be added unto you.*	33 *Cherchez premièrement le royaume et la justice de Dieu; et toutes ces choses vous seront données par-dessus.*

MATTHEW 17:1-8

1 *And after six days Jesus taketh Peter, James, and John his brother, and bringeth them up into an high mountain apart,*

2 *And was transfigured before them: and his face did shine as the sun, and his raiment was white as the light.*

3 *And, behold, there appeared unto them Moses and Elias talking with him.*

4 *Then answered Peter, and said unto Jesus, Lord, it is good for us to be here: if thou wilt, let us make here three tabernacles; one for thee, and one for Moses, and one for Elias.*

5 *While he yet spake, behold, a bright cloud overshadowed them: and behold a voice out of the cloud, which said, This is my beloved Son, in whom I am well pleased; hear ye him.*

6 *And when the disciples heard it, they fell on their face, and were sore afraid.*

7 *And Jesus came and touched them, and said, Arise, and be not afraid.*

8 *And when they had lifted up their eyes, they saw no man, save Jesus only.*

MATTHIEU 17.1-8

1 *Six jours après, Jésus prit avec lui Pierre, Jacques, et Jean, son frère, et il les conduisit à l'écart sur une haute montagne.*

2 *Il fut transfiguré devant eux; son visage resplendit comme le soleil, et ses vêtements devinrent blancs comme la lumière.*

3 *Et voici, Moïse et Élie leur apparurent, s'entretenant avec lui.*

4 *Pierre, prenant la parole, dit à Jésus : Seigneur, il est bon que nous soyons ici; si tu le veux, je dresserai ici trois tentes, une pour toi, une pour Moïse, et une pour Élie.*

5 *Comme il parlait encore, une nuée lumineuse les couvrit. Et voici, une voix fit entendre de la nuée ces paroles : Celui-ci est mon Fils bien-aimé, en qui j'ai mis toute mon affection : écoutez-le!*

6 *Lorsqu'ils entendirent cette voix, les disciples tombèrent sur leur face, et furent saisis d'une grande frayeur.*

7 *Mais Jésus, s'approchant, les toucha, et dit : Levez-vous, n'ayez pas peur!*

8 *Ils levèrent les yeux, et ne virent que Jésus seul.*

MARK 4:16-20	MARC 4.16-20
16 *And these are they likewise which are sown on stony ground; who, when they have heard the word, immediately receive it with gladness;*	**16** *Les autres, pareillement, reçoivent la semence dans les endroits pierreux; quand ils entendent la parole, ils la reçoivent d'abord avec joie;*
17 *And have no root in themselves, and so endure but for a time: afterward, when affliction or persecution ariseth for the word's sake, immediately they are offended.*	**17** *mais ils n'ont pas de racine en eux-mêmes, ils manquent de persistance, et, dès que survient une tribulation ou une persécution à cause de la parole, ils y trouvent une occasion de chute.*
18 *And these are they which are sown among thorns; such as hear the word,*	**18** *D'autres reçoivent la semence parmi les épines; ce sont ceux qui entendent la parole,*
19 *And the cares of this world, and the deceitfulness of riches, and the lusts of other things entering in, choke the word, and it becometh unfruitful.*	**19** *mais en qui les soucis du siècle, la séduction des richesses et l'invasion des autres convoitises, étouffent la parole, et la rendent infructueuse.*
20 *And these are they which are sown on good ground; such as hear the word, and receive it, and bring forth fruit, some thirtyfold, some sixty, and some an hundred.*	**20** *D'autres reçoivent la semence dans la bonne terre; ce sont ceux qui entendent la parole, la reçoivent, et portent du fruit, trente, soixante, et cent pour un.*

LUKE 21:34	LUC 21.34
34 *And take heed to yourselves, lest at any time your hearts be overcharged with surfeiting, and drunkenness, and cares of this life, and so that day come upon you unawares.*	**34** *Prenez garde à vous-mêmes, de crainte que vos cœurs ne s'appesantissent par les excès du manger et du boire, et par les soucis de la vie, et que ce jour ne vienne sur vous à l'improviste;*

I CORINTHIANS 2:16	I CORINTHIENS 2.16
16 *For who hath known the mind of the Lord, that he may instruct him? But we have the mind of Christ.*	**16** *Car, qui a connu la pensée du Seigneur, pour l'instruire? Or nous, nous avons la pensée de Christ.*

HEBREWS 12:1-4	HÉBREUX 12.1-4
1 *Wherefore seeing we also are compassed about with so great a cloud of witnesses, let us lay aside every weight, and the sin which doth so easily beset us, and let us run with patience the race that is set before us,*	**1** *Nous donc aussi, puisque nous sommes environnés d'une si grande nuée de témoins, rejetons tout fardeau, et le péché qui nous enveloppe si facilement, et courons avec persévérance dans la carrière qui nous est ouverte,*
2 *Looking unto Jesus the author and finisher of our faith; who for the joy that was set before him endured the cross, despising the shame, and is set down at the right hand of the throne of God.*	**2** *ayant les regards sur Jésus, le chef et le consommateur de la foi, qui, en vue de la joie qui lui était réservée, a souffert la croix, méprisé l'ignominie, et s'est assis à la droite du trône de Dieu.*

3 *For consider him that endured such contradiction of sinners against himself, lest ye be wearied and faint in your minds.* **4** *Ye have not yet resisted unto blood, striving against sin.*	**3** *Considérez, en effet, celui qui a supporté contre sa personne une telle opposition de la part des pécheurs, afin que vous ne vous lassiez point, l'âme découragée.* **4** *Vous n'avez pas encore résisté jusqu'au sang, en luttant contre le péché.*

I PETER 5:5-7	**I PIERRE 5.5-7**
5 *Likewise, ye younger, submit yourselves unto the elder. Yea, all of you be subject one to another, and be clothed with humility: for God resisteth the proud, and giveth grace to the humble.* **6** *Humble yourselves therefore under the mighty hand of God, that he may exalt you in due time:* **7** *Casting all your care upon him; for he careth for you.*	**5** *De même, vous qui êtes jeunes, soyez soumis aux anciens. Et tous, dans vos rapports mutuels, revêtez-vous d'humilité ; car Dieu résiste aux orgueilleux, mais il fait grâce aux humbles.* **6** *Humiliez-vous donc sous la puissante main de Dieu, afin qu'il vous élève au temps convenable;* **7** *et déchargez-vous sur lui de tous vos soucis, car lui-même prend soin de vous.*

58-0928E THE SERPENT'S SEED – JEFFERSONVILLE IN

91 And when you're saved, you're under the Atonement, and your sins are not reckoned to you. Did not David say, "Blessed is the man who God will not reckon sin, and impute sin to"? God don't hold the sin against His creature. That's strong. That isn't skim milk. But that's the Bible. God will not reckon sin to the righteous.

92 "God," by His grace, through predestination, "not willing that any should perish, but all might come to repentance." But being infinite, and know who would come and who would not come, He could predestinate everything to work to His will. If He didn't do it, why did He permit sin in the first place?

58-0928E LA SEMENCE DU SERPENT – JEFFERSONVILLE IN

91 Alors, quand vous êtes sauvé, vous êtes sous l'Expiation, et vos péchés ne vous sont pas comptés. David n'a-t-il pas dit : "Heureux l'homme à qui Dieu ne compte pas le péché, et n'impute pas le péché"? Dieu ne retient pas le péché contre Sa créature. C'est fort, ça. Ce n'est pas du lait écrémé. Mais c'est la Bible. Dieu ne comptera pas le péché au juste.

92 "Dieu," dans Sa grâce, par la prédestination, "ne voulant pas qu'aucun périsse, mais que tous arrivent à la repentance." Seulement, comme Il est infini et qu'Il savait qui viendrait et qui ne viendrait pas, Il a pu prédestiner toutes choses pour les faire concourir à Sa volonté. Sinon, pourquoi est-ce qu'Il a permis le péché pour commencer?

65-0118 THE SEED OF DISCREPANCY – PHOENIX AZ

28 Not even sin is imputed to a genuine believer. Did you know that? He that's born of God, does not commit sin, he cannot sin.

65-0118 LA SEMENCE DE DISCORDE – PHOENIX AZ

28 Le péché n'est même pas imputé au véritable croyant. Le saviez-vous? Celui qui est né de Dieu ne commet pas le péché, il ne peut pas pécher. Voyez? Ça ne lui est même pas

See? It's not even imputed. Why, David said, "Blessed is the man who God will not impute sin." When you're in Christ, you have no desire to sin. "The worshipper, once purged, has no more conscience of sin," you don't desire it. Now, to the world, you might be a sinner; but, to God, you're not, because you're in Christ. How can you be in a sinner when you're in the sinless One, and God only sees Him Who you are in?

imputé. Tenez, David a dit : "Heureux l'homme à qui Dieu n'impute pas son péché." Quand vous êtes en Christ, vous n'avez aucun désir de pécher. "L'adorateur, étant une fois purifié, n'a plus aucune conscience de son péché", vous n'en avez pas le désir. Or, aux yeux du monde, vous êtes peut-être un pécheur, mais aux yeux de Dieu, vous n'en êtes pas un, parce que vous êtes en Christ. Comment pouvez-vous être dans un pécheur, alors que vous êtes dans Celui qui est sans péché, et que Dieu ne voit que Celui en Qui vous êtes?

59-1220E IDENTIFIED WITH CHRIST – JEFFERSONVILLE IN

76 In the Old Testament, when a man want to be identified at the house of God, he took the most innocent thing he could find, a lamb. And he knowed the lamb was free from sin, 'cause it knowed no sin. And he went, and took the lamb, and put his hand upon its head, and confessed his sins. And by faith, he transferred his sins on the lamb, and the innocence of the lamb back on him. And then the lamb died, because it was a sinner. And the man lived, by an act of faith, of obeying what God said. But what

59-1220E S'IDENTIFIER À CHRIST – JEFFERSONVILLE IN

76 Dans l'Ancien Testament, lorsqu'un homme voulait s'identifier, dans la maison de Dieu, il prenait tout ce qu'il pouvait trouver de plus innocent : un agneau. Il savait que l'agneau n'avait pas de péché, puisqu'il ne connaissait pas le péché. Alors il y allait, il prenait l'agneau, il posait la main sur sa tête, il confessait ses péchés. Et par la foi, il transférait ses péchés vers l'agneau, et l'innocence de l'agneau vers lui. Ensuite, l'agneau mourait, puisqu'il était pécheur. Et cet homme vivait, par un acte de foi, pour avoir obéi à ce que Dieu avait dit. Mais, qu'est-

did he do? He went right back out of the temple, with the same desire he had when he come in. Because, when that blood cell is broken… Which, the life starts in one blood cell. And when that blood cell was broken, the life of the lamb would not coincide, or come back into the human life, because it was an animal life. The man went out with the same desire he had, so therefore he committed sins continually, all the time, again.

77 But there come a time when God made us an example, and He gave us the Lord Jesus. And when a sinner puts his hands upon His precious head, and confesses his sins, and his sins is transformed or—or transferred from the sinner to Jesus; and the innocence of Jesus is transferred, by the Holy Ghost, back into that person. "He's a new creature in Christ Jesus." That's where I want to be identified. The Bible said, "He, knowing no sin, was made sin for us." The reason He suffered was for our sins. And it's no more than what is right, no more than our duty is to look at these things and see that these desires that we have, that God put in us, to create in us, to make us to want to be like Him.

ce qu'il faisait? Il ressortait du temple avec le même désir qu'il avait en lui en entrant. Parce que, quand cette cellule sanguine se brisait, — et la vie commence dans une cellule sanguine, — quand cette cellule sanguine se brisait, la vie de l'agneau n'était pas compatible, elle ne pouvait pas revenir dans une vie humaine, parce que c'était une vie animale. Cet homme repartait avec le même désir, ce qui fait qu'il continuait à pécher de plus belle chaque fois.

77 Mais un moment est venu où Dieu nous a fourni un exemple, Il nous a donné le Seigneur Jésus. Et lorsqu'un pécheur pose les mains sur Sa tête si précieuse et qu'il confesse ses péchés, et que ses péchés sont transformés, ou—ou, transférés du pécheur vers Jésus, et que l'innocence de Jésus est transférée vers cette personne par le Saint-Esprit : "Il est une nouvelle créature en Jésus-Christ." C'est à cela que je veux m'identifier. La Bible dit : "Lui qui n'a point connu le péché, Il est devenu péché pour nous." S'Il a souffert, c'est à cause de nos péchés. Et ce qu'il nous convient de faire, le devoir que nous avons, c'est d'examiner ces choses et de reconnaître que ces désirs que nous avons, c'est parce que Dieu a mis cela en nous, pour créer en nous, nous pousser à vouloir Lui ressembler.

53-0216 My Angel Shall Go Before Thee – Tallahassee FL

19 Now, as long as there's something down in our hearts… How many here believes in Divine healing? All right. Then as sure… Look… Be… As sure as there is a call down in there, a desire to be healed of God by Divine healing, there's got to be a fountain open somewhere. See?…?… 'Fore that creation can be in there, that creation to make you desire that, there has to be a Creator to create that creation. Is that right? Well, there's got to be God then somewhere, that's putting that desire in your heart to desire that. And if He has put that desire there, then there's got to be something out there to fulfill that desire that you got. Do you see? The deep calling to the deep... And somewhere out here, someday you'll find out, and we're all going to see it, that God's going to have a church that's going to break into that yonder, brother, and all them marvelous things that once belonged into the Church of the living God that's been throwed aside, is going to stand on its feet someday and take a journey up through the sky.

53-0216 Mon Ange marchera devant toi – Tallahassee FL

19 Donc, du moment qu'il y a quelque chose au fond de nos cœurs... Combien ici croient à la guérison Divine? Très bien. Alors, aussi sûr que... Regardez. Aussi sûr qu'il y a, là au-dedans, un appel, un désir d'être guéri par Dieu au moyen de la guérison Divine, il faut qu'il y ait une source ouverte quelque part. Voyez? ...?... Avant que cette création puisse se trouver là, cette création qui vous fait désirer cela, il faut d'abord qu'il y ait un Créateur qui ait créé cette création. Pas vrai? Eh bien, il faut donc que Dieu quelque part place dans votre cœur ce désir, qui vous fait désirer cela. Et s'Il y a placé ce désir, alors il faut qu'il y ait quelque chose là-bas, qui puisse accomplir ce désir que vous avez. Voyez-vous? La profondeur qui appelle la profondeur... Alors, quelque part là-bas, un jour, vous constaterez, et nous le verrons tous, que Dieu aura une Église qui pénétrera dans ces choses, là-bas, frère, toutes ces choses merveilleuses qui étaient autrefois dans l'Église du Dieu vivant et qui ont été laissées de côté — un jour, Elle se lèvera et partira là-haut dans les cieux.

60-0401E THE QUEEN OF SHEBA – TULSA OK

38 And as long as human beings search, and hunger, and thirst, calling for the power of God, there's got to be a power of God somewhere to respond to it. Before there can be a creation, there has to be a Creator in there creating that creation.

When a man longs to see God, there's got to be a God somewhere that created that desire in him. If the deep's calling to a deep, there's got to be a deep to respond to that, because the deep had to be first there to create the call that's in you.

60-0401E LA REINE DE SÉBA – TULSA OK

38 Et du moment que des êtres humains cherchent, qu'ils ont faim et soif, qu'ils réclament la puissance de Dieu, il faut qu'il y ait une puissance de Dieu quelque part pour répondre à cela. Avant qu'une création puisse exister, il faut qu'un Créateur soit là pour créer cette création.

Quand un homme a un ardent désir de voir Dieu, eh bien, il faut qu'il y ait un Dieu quelque part qui ait créé en lui ce désir. Si la profondeur appelle une profondeur, il faut qu'il y ait une profondeur pour répondre à cela, parce que cette profondeur devait d'abord être là afin de créer cet appel qui est en vous.

EXPOSITION OF THE 7 CHURCH AGES, PAGE 318

Revelation 3:13, "He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches." Every age ends with this same warning. It is the constant plea that the churches listen to the voice of the Lord. In this age the plea is even more insistent than in former ages, for in this age the coming of the Lord truly draweth nigh. The

EXPOSÉ DES SEPT ÂGES DE L'ÉGLISE, PAGE 309

Apocalypse 3.13 : "Que celui qui a des oreilles entende ce que l'Esprit dit aux Églises." Chaque âge reçoit pour finir le même avertissement. C'est l'exhortation constante aux Églises, pour qu'elles écoutent la voix du Seigneur. Dans cet âge, l'exhortation est encore plus pressante que dans les âges précédents, car dans cet âge, la venue du Seigneur est vraiment

question would perhaps arise, "If there is another age beyond this one, why the urgency?" The answer lies herein. The last age will be a short one — a quick work of consummation. And not only is this so, but one must always remember that in the eyes of God time is so very fleeting; yea, a thousand years are but a day. And if He is coming within a few hours as He views time, then He surely must warn us with all urgency and His voice must continually sound in our hearts to be ready against that coming.

Oh, there are so many voices in the world — so many problems and needs crying for attention; but there will never be a voice so important and so worth attending as the voice of the Spirit. So, "He that hath an ear to hear, let him hear what the Spirit saith to the churches."

proche. On pourrait se poser cette question : "S'il y a un autre âge après celui-ci, pourquoi cette urgence?" Voici la réponse. Le dernier âge sera court — une œuvre rapide pour tout consommer. Non seulement il en sera ainsi, mais il faut aussi toujours garder en mémoire qu'aux yeux de Dieu, le temps est quelque chose de tellement fugitif; en effet, mille ans sont comme un jour. Et s'Il vient dans quelques heures, selon Sa vision du temps, alors bien sûr, Il doit nous avertir en toute urgence, et Sa voix doit résonner constamment dans nos cœurs, afin que nous soyons prêts pour Sa venue.

Oh, il y a tant de voix dans le monde, tant de problèmes et de besoins qui insistent pour avoir notre attention, mais aucune voix ne sera jamais aussi importante et aussi digne de notre attention que la voix de l'Esprit. Alors : "Que celui qui a des oreilles pour entendre entende ce que l'Esprit dit aux Églises."

55-0604 Jairus, A Secret Believer – Macon GA

38 And as the waters pushed on, after while Jesus spoke and said, "Be not afraid. It's I."

Peter said, "If It's You, Lord, give me just a little test."

55-0604 Jaïrus, un croyant secret – Macon GA

38 Alors que les eaux continuaient leur poussée, au bout d'un moment Jésus a parlé, Il a dit : "N'ayez pas peur. C'est Moi."

Pierre a dit : "Si c'est Toi, Seigneur, mets-moi un peu à l'épreuve."

And ask and you shall receive. So He gave him the test, and when he tried to do it in himself, he failed, and every other man will fail. He got his eyes off of Jesus and begin to look how big the waves was. When he seen the waves were contrary, he begin to sink. And every man that will look at his affliction after being prayed for is sure to sink.

You don't look at your affliction. You keep your eyes on the promise Giver, the Lord Jesus Christ. Keep your eyes on His Word. He's the One Who promised. He watches over It to perform it. He keeps it in the hollow of His hand, and in the depths of His heart it's bedded. His Words has to be True.

Get your mind off of your sickness, off of your troubles. Keep your eyes on Jesus.

Demandez, et vous recevrez. Il l'a donc mis à l'épreuve — et quand il a essayé de réussir par ses propres moyens, il a échoué; tous les autres hommes échoueront aussi. Il a détaché ses yeux de sur Jésus, et il s'est mis à regarder la taille des vagues. Quand il a vu que les vagues étaient contraires, il a commencé à enfoncer. Et tout homme qui regardera à ses afflictions après qu'on a prié pour lui s'enfoncera à coup sûr.

Ne regardez pas à vos afflictions. Gardez les yeux fixés sur Celui qui a fait la promesse, le Seigneur Jésus-Christ. Gardez les yeux fixés sur Sa Parole. C'est Lui qui a promis. Il veille sur Elle, pour L'exécuter. Il La garde dans le creux de Sa main, et Elle est gravée dans les profondeurs de Son cœur. Ses Paroles sont forcément vraies.

Détournez votre attention de votre maladie, de vos problèmes. Gardez les yeux fixés sur Jésus.

56-0101 Why Are People So Tossed About? – Jeffersonville IN

163 On Mount Transfiguration, when Jesus stood, transfigured before the apostles. When they looked up, they seen just Jesus alone. They said they seen Jesus only, standing there.

56-0101 Pourquoi les gens sont-ils si ballottés? – Jeffersonville IN

163 Sur la montagne de la Transfiguration, quand Jésus s'est tenu là, transfiguré devant les apôtres. Lorsqu'ils ont levé les yeux, ils n'ont vu que Jésus seul. Ils ont dit qu'ils n'ont vu que Jésus seul, qui se tenait là.

164 O God, hide me in that place. Hide me over in that place, where all the veils will drop, and I'll see nothing but Jesus Himself. I don't want to hear the fantastics of the world. I don't care whether they got atomic bombs, whether they got a jet plane, whether the new Chevrolets look better than the Buicks. It doesn't matter. The thing of it is, I'm walking and living with Christ, daily, and I've died to self, and the veils are dropped around. And I am in He, and He in me.

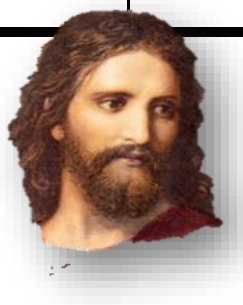
164 Ô Dieu, cache-moi dans ce lieu. Cache-moi là-bas, dans ce lieu, où tous les voiles tomberont et où je ne verrai rien d'autre que Jésus Lui-même. Je ne veux pas entendre le fantastique de ce monde. Qu'ils aient des bombes atomiques, qu'ils aient un avion à réaction, que les nouvelles Chevrolet soient plus belles que les Buick, ça m'est égal. Ça n'a pas d'importance. Ce qui compte, c'est que je marche et que je vis avec Christ, tous les jours — je suis mort à moi-même, et les voiles sont tombés autour de moi. Je suis en Lui, et Il est en moi.

65-0219 This Day This Scripture Is Fulfilled – Jeffersonville IN

5 We ask You to hide us tonight behind the Word; blind us to the things of the world, and let us see Jesus. May there be a Mount Transfiguration experience among us, tonight, that we see no man save Jesus only. We ask it in His Name, and for His glory and a vindication of His Gospel. Amen.

65-0219 Aujourd'hui cette Écriture est accomplie – Jeffersonville IN

5 Nous Te demandons de nous cacher, ce soir, derrière la Parole; rends-nous aveugles aux choses du monde, et donne-nous de voir Jésus. Qu'il y ait une expérience de la montagne de la Transfiguration parmi nous, ce soir, de sorte que nous ne voyions personne que Jésus seul. Nous le demandons en Son Nom, pour Sa gloire, et comme confirmation de Son Évangile. Amen.



63-0728 Christ Is The Mystery Of God Revealed – Jeffersonville IN

368 The Holy Ghost, alone, shows you Who He is; no prophets or His kings. And here God is manifested in flesh. Here is the fullness. He is completely revealed and made known to the world. Oh, my!

369 Look on Mount Transfiguration, when the testimony of God Himself, "This is My beloved Son. Hear ye Him!" There stood Moses representing the law. There stood Elijah representing the prophets. But He… They passed away, and He said, "This is My beloved Son. Hear Him!" There was three represented there; the law, the prophets, and Mo-…and Christ. And He said, "*This* is Him." God, fully; not manifested in prophets, not manifested by law; but manifested in Christ, He is.

63-0728 Christ est le mystère de Dieu révélé – Jeffersonville IN

368 C'est le Saint-Esprit, Lui seul, qui vous montre Qui Il est; il ne s'agit pas de prophètes, ni de Ses rois. Ici, Dieu est manifesté dans une chair. Ici, c'est la plénitude. Il s'est entièrement révélé et fait connaître au monde. Oh! la la!

369 Regardez, sur la montagne de la Transfiguration, quand Dieu Lui-même a rendu témoignage : "Celui-ci est Mon Fils bien-aimé. Écoutez-Le!" Moïse, qui représentait la loi, se tenait là. Élie, qui représentait les prophètes, se tenait là. Mais Il… Ils ont disparu, et Il a dit : "Celui-ci est Mon Fils bien-aimé. Écoutez-Le!" Ils étaient trois à être représentés là : la loi, les prophètes et Mo-…et Christ. Et Il a dit : "*Voici*, c'est Lui." Dieu, qui a été pleinement, non pas manifesté dans des prophètes, non pas manifesté par la loi, mais manifesté en Christ — c'est Lui.

60-1125 Conference – Shreveport LA

9 Many of you heard a little prophecy given not long ago in this church by a little Baptist woman. It came to pass last night. So I'm sure the church

60-1125 Conférence – Shreveport LA

9 Beaucoup d'entre vous ont entendu une petite prophétie qui a été donnée il n'y a pas longtemps, dans cette église, par une petite baptiste. Elle s'est accomplie hier soir.

knows what we're speaking of. This church tonight stands on Mount Transfiguration experience. It is so.	Donc, je suis sûr que l'église sait de quoi nous parlons. Ce soir, cette église s'appuie fermement sur une expérience de la montagne de la Transfiguration. C'est bien vrai.

65-0410 THE EASTER SEAL – PHOENIX AZ	65-0410 LE SCEAU DE PÂQUES – PHOENIX AZ
248 But we do one thing. When they looked around, with all this power upon them, "They saw Jesus only." And the real, true believer don't care whether he's backing up a denomination, or nothing about it. He only wants one thing, for you to see that glorified Christ, makes any difference. A real, true Mount Transfiguration experience only glorifies Jesus Christ. It didn't glorify Moses, didn't glorify Elijah, didn't glorify themselves, didn't glorify nothing else, but they seen the glorified Christ. And any true believer, that's what's in his heart, to glorify Jesus Christ. That's what he's trying to get the people to see.	248 Mais il y a une chose que nous faisons. Quand ils ont regardé tout autour, avec toute cette puissance sur eux, "ils ne virent que Jésus seul". Et le vrai, le véritable croyant, son souci n'est pas de savoir s'il soutient une dénomination, ni quoi que ce soit du genre. Il ne veut vous faire voir qu'une seule chose : ce Christ glorifié; c'est tout ce qui importe. Une vraie, une véritable expérience de la montagne de la Transfiguration ne glorifie que Jésus-Christ. Elle n'a pas glorifié Moïse, elle n'a pas glorifié Élie, elle ne les a pas glorifiés, eux, elle n'a rien glorifié d'autre; mais ce qu'ils ont vu, c'était le Christ glorifié. Et tout véritable croyant a cela dans son cœur : de glorifier Jésus-Christ. Voilà ce qu'il essaie de faire voir aux gens.
249 Not say, "Well, if you come join our groups, if you come do *this* or do *that*." Oh, don't do that. Don't do that.	249 Pas de dire : "Eh bien, si vous vous rattachez à nos groupes, si vous venez faire *ceci* ou faire *cela*." Oh, ne faites pas ça. Ne faites pas ça.
250 See God's Word, which is Christ, magnified; and fulfill the	250 Voyez la Parole de Dieu — qui est Christ — magnifiée; et accomplissez

promise of this day, in this great hour of resurrection. Notice. And it gives them joy, to know that we are with Him, a flesh of His flesh, and bone of His bones. What a joy! That's the only thing that a real believer cares about.

la promesse d'aujourd'hui, en cette heure glorieuse de la résurrection. Remarquez. Et c'est ce qui fait leur joie : de savoir que nous sommes avec Lui, chair de Sa chair et os de Ses os. Quelle joie! Le vrai croyant, c'est la seule chose qui l'intéresse.

60-1218 The Uncertain Sound – Jeffersonville IN

382 Well, what did He do here when He was transfigured? The Greek says, "He changed His fashion." Oh, look! Look at the order of the resurrection. That's what struck me just then. Notice. What appeared first? He…

383 Back over here in the next chapter, the 16th chapter, He told them, "Some standing there should not die until they seen the Kingdom of God coming in Power." In other words, what would they do? They would see the foretaste of the Kingdom of God. They would know the order of the resurrection and the Coming of God. See, in the 16th chapter.

384 Now here He goes up there, and He, what happened? His fashion was changed. In other words, He was revealed in another way. Do you follow me?

60-1218 Le son confus – Jeffersonville IN

382 Eh bien, qu'est-ce qu'Il a fait, ici, quand Il a été transfiguré? Le texte grec dit : "Il a changé d'aspect." Oh, regardez! Regardez l'ordre d'enchaînement de la résurrection. C'est ce qui m'a frappé, là. Remarquez. Qu'est-ce qui est apparu en premier? Il...

383 Juste là, dans le chapitre d'à côté, au chapitre 16, Il leur avait dit que "quelques-uns de ceux qui étaient là ne mourraient pas avant d'avoir vu le Royaume de Dieu venir avec Puissance". Autrement dit, que feraient-ils? Ils verraient l'avant-goût du Royaume de Dieu. Ils connaîtraient l'ordre d'enchaînement de la résurrection et de la Venue de Dieu. Voyez, au chapitre 16.

384 Donc, Il monte là-haut, et Il, qu'est-il arrivé? Son aspect a été changé. Autrement dit, Il s'est révélé sous un autre aspect. Me suivez-vous?

64-0719E Going Beyond The Camp – Jeffersonville IN

41 It was something, as I said this morning. Like, the people are like Peter said, in Saint—Saint Matthew 17:4 to 8, where he said, "It's good to be here. Let's build three tabernacles."

42 But the Spirit bade them not to do it. Said, "This is My beloved Son; hear ye Him," and He is the Word. That's Who we're to look to, the Word, not our enthusiasm or something else. "He is My Word; hear ye Him!" And what did they see after this Voice spoke to them? Even Moses and Elijah wasn't present; neither was there a creed; neither was there anything left but Jesus only, and He is the Word. That's all they seen.

64-0719E Sortir du camp – Jeffersonville IN

41 C'était quelque chose, comme je le disais ce matin. Comme, les gens sont comme Pierre, qui disait, dans—dans Matthieu 17.4 à 8, où il disait : "Il est bon que nous soyons ici. Dressons trois tentes."

42 Mais l'Esprit leur a dit de ne pas le faire. Il a dit : "Celui-ci est Mon Fils bien-aimé : écoutez-Le!", et Il est la Parole. C'est Lui que nous devons considérer, la Parole, et non notre enthousiasme, ou quelque chose d'autre. "Il est Ma Parole : écoutez-Le!" Et qu'est-ce qu'ils ont vu, après que cette Voix leur a eu parlé? Même Moïse et Élie n'étaient pas là; il n'y avait pas de credo non plus; il ne restait plus que Jésus seul, et Il est la Parole. C'est tout ce qu'ils ont vu.

64-0719E Going Beyond The Camp – Jeffersonville IN

44 And we find, on this little camp up on the mountain, Transfiguration, when they were commissioned to hear, the only thing they was commissioned to do was to hear the Word. Only thing they seen, was not a creed. They never seen nothing else but Jesus, and He is the Word made flesh.

64-0719E Sortir du camp – Jeffersonville IN

44 Et nous voyons, sur l'emplacement de ce petit camp, là-haut sur la montagne de la Transfiguration, quand ils ont reçu le mandat d'écouter, le seul mandat qu'ils ont reçu, c'était d'écouter la Parole. Tout ce qu'ils ont vu, ce n'est pas un credo. Ils n'ont absolument rien vu d'autre que Jésus, et Il est la Parole faite chair.

64-0719E Going Beyond The Camp – Jeffersonville IN

46 And in this little camp that they had there, of Peter, James, and John; and Jesus, Moses, and Elias. And in their camp they seen the Heavenly host of the shadow, or the Pillar of Light hanging in this cloud that transfigured the Lord Jesus. And when they were ready to make a denomination, one for the law, and one for the prophets, and so forth, the Voice said, "This is My beloved Son; hear ye Him." Then, of what they was commissioned, was just exactly like it was in Eden, "Stay with the Word!" That's God's camp for His people.

64-0719E Sortir du camp – Jeffersonville IN

46 Et dans ce petit camp qu'ils avaient là : Pierre, Jacques et Jean; et Jésus, Moïse et Élie. Et dans leur camp, ils ont vu l'armée Céleste, l'ombre, ou la Colonne de Lumière suspendue dans cette nuée qui a transfiguré le Seigneur Jésus. Et au moment où ils étaient prêts à former une dénomination, une pour la loi, et une pour les prophètes, et ainsi de suite, la Voix a dit : "Celui-ci est Mon Fils bien-aimé : écoutez-Le!" Donc, le mandat qu'ils ont reçu, c'était exactement le même qu'en Éden : "Tenez-vous-en à la Parole!" C'est ça le camp de Dieu pour Son peuple.

48-0304 The Angel Of God – Phoenix AZ

41 And It's the mind of Christ, that the human being has the privilege to enter in, and know the mind of Christ… Hallelujah. My, what a—a reality to dwell in the channel of Christ. We unworthy mortals have been brought in to be sons and daughters of God to be fellow citizens in—in… Oh my. I get to shouting when I get…

48-0304 L'Ange de Dieu – Phoenix AZ

41 Et C'est la pensée de Christ que l'être humain a le privilège de pénétrer, de connaître, la pensée de Christ. Alléluia! Oh, quelle—quelle réalité, de demeurer dans le canal de Christ. Nous, indignes mortels, y avons été introduits, pour être fils et filles de Dieu, être concitoyens dans—dans... Oh! la la! Je me mets à pousser des cris de joie quand je...

Notice. Into that realm where even Angels can't come… Say, "Angels?" Yes, sir. We're sons and daughters; Angels are servants. That's right. The servants cannot go where sons and daughter will go. They can't enter into that relationship, for they're servants, and we're sons and daughters.

Remarquez. Dans cette dimension où même les Anges ne peuvent pas entrer. Vous dites : "Les Anges?" Oui monsieur. Nous sommes des fils et des filles; les Anges sont des serviteurs. C'est vrai. Les serviteurs ne peuvent pas aller là où vont les fils et les filles. Ils ne peuvent pas parvenir à ce lien de parenté là, car ils sont des serviteurs, alors que nous sommes des fils et des filles.

55-0221 CHRIST – TUCSON AZ

Take God's Word about it.

49 Is that… You're not using your own thoughts; you're using His thoughts. "Let the mind that was in Christ be in you." See? Think His way of thinking; say what He says. "Confession" means "to say the same thing." Say… Confess is to confess the same thing, say the same thing. Then don't confess your own mental conception. Be borned again and confess His Word, confess what He said. That's confession. Say, "By His stripes, I was healed. By His stripes, I have a right—by His wounds, right now, I have a right for salvation. I have a right for the Holy Spirit. He promised It to me.

55-0221 CHRIST – TUCSON AZ

Prenez ce que la Parole de Dieu en dit.

49 C'est que... Vous n'utilisez pas vos propres pensées; vous utilisez Ses pensées à Lui. "Ayez en vous la pensée qui était en Christ." Voyez? Pensez selon Sa façon de penser à Lui; dites ce qu'Il dit. "Confesser" signifie "dire la même chose". Dire... Confesser, c'est confesser la même chose, dire la même chose. Donc, ne confessez pas votre propre conception mentale. Naissez de nouveau et confessez Sa Parole, confessez ce que Lui, Il a dit. C'est ça la confession. Dites : "Par Ses meurtrissures j'ai été guéri. Par Ses meurtrissures j'ai le droit, par Ses blessures, maintenant même, j'ai le droit de recevoir le salut. J'ai le droit de recevoir le Saint-Esprit. Il me L'a

Said, 'It's in you and your children, and them that is far off, and as many as the Lord our God shall call.'"

I believe it. It's for any generation. "Lo, I am with you always, even to the end of the world." He died that He might raise again and be with His church all the way to the end of the world, to confirm the Word with signs following. How far was that to be? "Go ye…" Did it end it with the apostles? Mark 16 said, "Go ye into all the world, and preach the Gospel to every creature." It's never met there yet, just about one third of it. God's depending on us.

promis. Il a dit : 'Il est en vous et vos enfants, et pour ceux qui sont au loin, en aussi grand nombre que le Seigneur notre Dieu les appellera.'"

Je crois cela. C'est pour toutes les générations. "Voici, Je suis avec vous tous les jours, jusqu'à la fin du monde." Il est mort afin de ressusciter et d'être avec Son église jusqu'au bout, jusqu'à la fin du monde, pour confirmer la Parole par les signes qui L'accompagnent. Jusqu'où? "Allez..." Est-ce que ça a pris fin avec les apôtres? Dans Marc 16, il est dit : "Allez par tout le monde, et prêchez l'Évangile à toute la création." On n'en est pas encore là, pas du tout, à peine au tiers. Dieu compte sur nous.

62-0117 PRESUMING – PHOENIX AZ

67 You know, I heard someone was in a meeting here, some time ago. Someone said, "Just let your mind go blank now. Just look right straight up towards the skies. Let your mind go blank. You'll get an experience." And no doubt but what you do. That's right. But, you get an experience, but what an experience? You see, when you do that, you just open your soul to Satan. He'll give you something. That's true.

62-0117 PRÉSUMER – PHOENIX AZ

67 Vous savez, j'ai entendu dire que quelqu'un, à une réunion, il y a quelque temps, quelqu'un a dit : "Faites le vide dans votre esprit, là. Regardez tout droit vers les cieux. Faites le vide dans votre esprit. Vous aurez une expérience." Vous en aurez une, ça ne fait aucun doute. C'est vrai. Or, vous avez une expérience, mais quelle expérience? Vous voyez, quand vous faites ça, vous ouvrez tout simplement votre âme à Satan. Il vous donnera quelque chose. C'est vrai.

68 But, I think, a person coming to Christ should come with all the intelligence they got, and quoting in their mind, when they come to Him, every promise in the Scripture. Keep your mind alert, when you come to Christ. Don't let it go blank. The devil will make you do anything. See? They'll give you a sensation. He can do that, too. But you want an experience, something that the Bible teaches, something that's real.

68 Mais, à mon avis, une personne qui vient à Christ doit venir avec toute son intelligence et, en venant à Lui, citer dans son esprit chaque promesse de l'Écriture. Il faut garder l'esprit vif, quand vous venez à Christ. Ne faites pas le vide. Le diable vous fera faire n'importe quoi. Voyez? On vous donnera une sensation. Ça aussi, il peut le faire. Mais ce qu'il faut désirer recevoir, c'est une expérience, quelque chose que la Bible enseigne, quelque chose de véritable.

64-0719E Going Beyond The Camp – Jeffersonville IN

155 Lord Jesus, we may be hated by the world, but loved of the Father. Help us, dear God. Help these people, that each one of them, Lord, that Thy blessings will rest upon them. Let us go beyond the camp now. Let us go beyond our own thinking. Let us go by the thinking of God. And the Bible said this, "Let the mind that was in Christ be in you." So let us think His thoughts, not our own thinking, because most the time we're wrong. So, to be sure, let His mind rest in us. And His mind was to do the Father's

64-0719E Sortir du camp – Jeffersonville IN

155 Seigneur Jésus, il se peut que nous soyons haïs du monde, mais nous sommes aimés du Père. Aide-nous, Dieu bien-aimé. Aide ces gens, afin que chacun d'eux, Seigneur, que Tes bénédictions reposent sur eux. Que nous sortions du camp maintenant. Que nous sortions de notre propre façon de penser. Que nous agissions en fonction de la pensée de Dieu. La Bible dit ceci : "Que la pensée qui était en Christ soit en vous." Alors, pensons Ses pensées à Lui, et non selon notre propre façon de penser, parce que la plupart du temps nous sommes dans l'erreur. Alors, pour être sûrs, que ce soit Sa pensée qui repose en nous. Et Sa

will, and the Father's will is His promised Word.	pensée, c'était de faire la volonté du Père, et la volonté du Père, c'est Sa Parole promise.

EXPOSITION OF THE 7 CHURCH AGES, PAGE 172	EXPOSÉ DES SEPT ÂGES DE L'ÉGLISE, PAGE 164
The members of the virgin bride will love Him, and they will have His potentials, for He is their head, and all power belongs to Him. They are subject to Him as the members of our bodies are subject to our heads.	*Les membres de l'épouse vierge L'aimeront, et ils auront toutes Ses capacités, car Il est leur tête, et toute la puissance Lui appartient. Ils Lui sont soumis comme les membres de notre corps sont soumis à notre tête.*
Notice the harmony of the Father and the Son. Jesus never did anything until it was first showed Him by the Father. John 5:19. This harmony is now to exist between the Groom and His bride. He shows her His Word of life. She receives it. She never doubts it. Therefore, nothing can harm her, not even death.	*Remarquez l'harmonie qui règne entre le Père et le Fils. Jésus ne faisait jamais rien qui ne Lui ait d'abord été montré par le Père. Jean 5.19. Cette harmonie doit maintenant exister entre l'Époux et Son épouse. Il lui montre Sa Parole de vie. Elle la reçoit. Elle n'en doute jamais. C'est pourquoi rien ne peut lui nuire, pas même la mort.*
For if the seed be planted, the water will raise it up again. Here is the secret of this. The Word is in the bride (as it was in Mary). The bride has the mind of Christ for she knows what He wants done with the Word. She performs the command of the Word in His name for she has "thus saith the Lord." Then the Word is quickened by the Spirit	*En effet, si la semence est mise en terre, l'eau la ramènera à la vie. En voici le secret. La Parole est dans l'épouse (comme elle était en Marie). L'épouse a la pensée de Christ, car elle sait ce qu'Il veut qu'on fasse de Sa Parole. Elle exécute en Son nom ce que la Parole ordonne, car elle a "l'ainsi dit le Seigneur". Alors, la Parole est vivifiée par l'Esprit, et elle s'accomplit. Comme une semence qui*

and it comes to pass. Like a seed that is planted and watered, it comes to full harvest, serving its purpose.

Those in the bride do only His will. No one can make them do otherwise. They have "thus saith the Lord" or they keep still. They know that it has to be God in them doing the works, fulfilling His own Word. He did not complete all His work while in His earthly ministry so now He works in and through the bride.

She knows that, for it was not yet time for Him to do certain things that He must now do. But He will now fulfill through the bride that work which He left for this specific time.

a été plantée et arrosée, elle arrive à son plein épanouissement, accomplissant son but.

Ceux qui sont de l'épouse ne font que Sa volonté. Personne ne peut leur faire faire autre chose. Ils ont "l'ainsi dit le Seigneur", ou alors ils restent tranquilles. Ils savent qu'il faut que ce soit Dieu en eux qui fasse les œuvres, qui accomplisse Sa propre Parole. Comme Il n'a pas terminé Son œuvre entière lors de Son ministère terrestre, Il agit maintenant dans l'épouse et à travers elle.

Elle le sait, car à l'époque, il n'était pas encore temps pour Lui de faire certaines choses qu'Il doit faire maintenant. Mais maintenant, Il va accomplir à travers l'épouse l'œuvre qu'Il avait réservée pour ce moment précis.